

# 2026年10月01日-堂區消息

The vineyard  
OF THE LORD  
IS THE HOUSE  
OF ISRAEL PSALM 80



 ROMAN CATHOLIC  
DIOCESE  
of Calgary [CALGARYDIOCESE.CA](http://CALGARYDIOCESE.CA)  
f t i @CALGARYDIOCESE

常年期  
第二十七主日

 27<sup>th</sup>  
SUNDAY IN  
ORDINARY TIME

## 常年期第二十七主日

依撒意亞 5:1-7 聖詠 80:9, 12, 13-14; 斐理伯書 4:6-9; 瑪竇 21:33-43

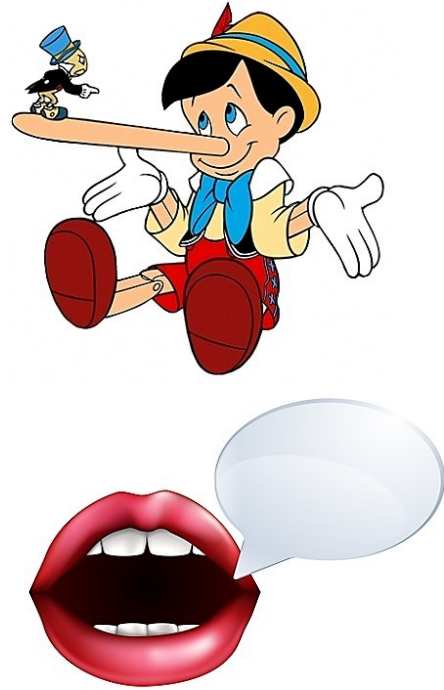


## 屬於天主的國度

**雖**然今天的比寓言是關於誰適合監管天國的工作，但我們可簡單地將重點轉為天國是屬於誰以及其應有的行為。這包括我們每一個人。

**聖**保祿給了一個關於適當行動的提意，很有幫助，包括做真實，光榮，公正，純潔，可愛和仁慈的事。他最後說：“繼續做你學到、收到和聽到的事情。”

- **本**週我要講什麼真理？
- **我**會想做什麼公平正義的事？
- **我**將如何仁慈對待與我相遇、一起工作以及一起生活的人？



**主**耶穌，您已經離開我們去父親那裡，但是您仍然通過聖神的行動與我們同在。當我努力遵循他的指導時，請幫助我找到力量和安慰。

**決心：**本週我將抽出時間感謝聖神在世界和我的生活中所採取的行動。



梵蒂岡新聞網 2026年09月30日

## 教宗公開接見：信仰在法國的重生是整個教會的希望

教宗良十四世在週三公開接見活動中講述了他近期在法國進行的使徒之旅。教宗為迎接他的熱忱和熱情深受感動，並提及與信友們共度的時光，以及與青年的「難忘」祈禱活動。修復好的巴黎聖母主教座堂展現出

教會、國家、公共機構和公民社會之間的合作是可能的。在梅斯，人們看到，歐洲能夠煥然一新，做個和平的計劃。

在要理講授的尾聲，教宗表示，他在法國的所有活動都與此行的格言相呼應，即：為叫世界獲得生命（參閱：若六51）。這格言選自耶穌的話語，概述了祂的整個救恩使命。但願這格言啟發對天主的祈禱，願在巴黎、露德、梅斯的這幾天活動結出「豐盛且持久的果實」。



梵蒂岡新聞網 2026年09月28日

## 教宗在梅斯彌撒：報復的人並不比寬恕的人強大

教宗良十四世在梅斯主教座堂主持彌撒，談論依撒意亞先知為天國來臨所提出的三個圖像，即荒野、田園、寓所。荒野是法律建立的地方，田園是正義得勝之地，寓所是和平實現的家園；而法律、正義與和平是皈依旅途的階段。

教宗談論當天的福音（參閱：瑪五38-48）。他闡明，「今天在世界上，我們目睹各層級的許多暴力、操縱和傲慢，但耶穌教導我們如何把荒野變成綠洲，如何栽種田園並建設寓所。祂為我們指示那條經由寬恕、慈悲和寬仁而來的道路」。

「若有人掌擊你的右頰，你把另一面也轉給他。」（瑪五39）對某些人來說，耶穌的這一席話似乎會是軟弱的記號。但是，在梅斯這片曾經手足相殘的土地上，人們深知報復的人並不比寬恕的人強大。這片土地向全世界證明，「唯有鼓起勇氣打破怨恨的鏈條時，修和才是可能的」。教宗強調，面對不義，對人來說，唯一的救恩之路是愛。因此，「法律、正義與和平是皈依旅途的階段」，從個人的皈依開始，愈加成為團體的皈依，從而建設一個「尊重人及其造物主的文明」。



梵蒂岡新聞網 2026年09月28日

## 教宗：呼求天主的聖名為暴力做辯護，這是一種褻瀆

在梅斯的舒曼會議中心，跨宗教大會為教宗良十四世在法國使徒之旅最後一天揭開序幕。教宗邀請眾人效法歐盟之父舒曼的榜樣，推動團結與和平。

正如《偉大的人類》通諭中所寫的，“教會把所有真誠追尋真、善、美的人，都視為旅途中的同行者”（23號）。如此一來，各條道路將匯集，我們也將彼此理解，共同成為和平的締造者和希望的見證人。

教宗指出，“一個文明的偉大，其衡量標準不是物質的成就，而是關懷、保護和維護人的方式。宗教是生命的守護者，肯定生命的神聖價值。宗教的富饒多產彰顯在陪伴那些易受傷害和脆弱的人的慈愛臨在上。服務生命，意味著尤其在考驗中以照顧、臨在和溫柔守護在生命旁，直至生命的結束”。

梵蒂岡新聞網 2026年09月27日

## 教宗在露德燭光遊行、公唸玫瑰經：聖母的轉求絕非次要的

在法國露德聖母朝聖地進行燭光遊行、公唸《玫瑰經》時，教宗良十四世闡述了聖母始胎無染原罪的意義：耶穌願意使祂的母親不沾染一絲原罪的痕跡；藉著聖母，對我們每個人而言，一切再次變得可能。



「我是始胎無染原罪者！」聖母正是在露德這裡如此定義她自己。關於這點，教宗闡明，由於耶穌的受難和復活，祂願意使祂的母親不沾染一絲原罪的痕跡；耶穌使祂的母親成為新厄娃，魔鬼永遠無法在聖母身上起任何作用，一切都從聖母起重新開始，而且藉著聖母，對世界和我們每一個人而言，一切再次變得可能。

「這是因為對於渴望領受天主救贖恩寵的基督徒來說，聖母的扶持和轉求絕非次要的。」

教宗最後邀請從法國和全世界前來參加這次燭光遊行的朝聖者及病患將他們「最珍貴、最急切的意向」託付於聖母瑪利亞，默觀始胎無染原罪的聖母。教宗也呼求無玷聖母，說：「求妳使我們今晚拿在手上的這個燭光在我們的生命中永不熄滅，卻照亮未來，讓我們從今天起向永生的許諾敞開心扉。」



## 人生感語

**聽**他講自己的經歷，是在一次採訪中。

**他**說，我小時的夢想，就是做一名威信很高的商人。也許血液內的一種潛質，也許受外公的濡染，外公年輕時就在浦東擁有了自己的工廠。

**上**中學時，一看到英語課上蝌蚪似的字母，頭就犯暈，剛畢業的女教師，教學水平還很稚嫩，當我們字母還沒搞清楚，她就講音標，當音標還模糊時，就進展到了句型，簡直是趕鴨子上架，從此英語成了我的死胡同，別的功課還不錯。父母覺得我偏科太嚴重，考大學根本沒指望，就讓我進了工廠。那時提倡進工廠，比現在進機關還牛。

**我**先跟著師傅學鉗工，當那些榔頭、銼刀、鋸弓擺在面前時，我像誤闖進原始森林，覺得前途是大片的迷茫。我做夢都想做一名業務員，但是沒有辦法，我只得咬著牙學習鉗工技術，

手上磨出了血泡，泡好後變做厚厚的繭，那時，所有的髒活累活都歸學徒。工作讓我變得粗糙，跟著工友們喝劣質酒，抽便宜的煙，說著葷段子，而獨自一人時，心卻隱隱作痛。

**曾**想辭職，但那個年代，干個體是不太光彩的事，沒有退路，心又不甘，於是偷偷報名讀補習班，參加成人高考。白天在工廠工作一天，人疲憊得像散了架的機器，晚上仍堅持著熬夜看書，工夫不負有心人，幾十人參加考試，唯我一人錄取。有了文憑，後經熟人介紹，我總算如願做了一名業務員，也許我天生就是這塊料，業務不斷走向佳境，我也從低眉走向昂頭。

**後**來，國家好的政策出台，我註冊了屬於自己的公司，擁有了成功人士所擁有的一切，很滿足，就像河流彎彎曲曲，終於流到了大海。

## 彎路



也許人生注定了有些彎路是繞不過去的，必須要走過之後才會明白。

**張**愛玲曾經說過：“在人生的路上，有一條路每個人非走不可，那就是年輕時候的彎路，不摔跟頭，不碰壁，不碰個頭破血流，怎能煉出鋼筋鐵骨，怎能長大呢？”

**河**流有了阻礙，水流得更湍急，東奔西突，尋找行進的出路。水是這樣，風也如此。皖南古村落屋舍犬牙交錯，構成彎曲村街，當地人說彎巷“撥風”，便於納涼，前有屏風後設天井，曲裡拐彎，那些彎曲村巷，讓風之力反而更大。

**彎**路，並不受人喜歡，人生的彎路何嘗不是如此。年長的人，喜歡講述自己的閱歷，以告誡年輕人怎樣規避彎路，殊不知，經驗往往是無法移植的。重要的是，在人生的每一個拐彎點，你選擇沉淪還是突破。



**10月02日- (紀念)**



## 護守天使

**天**使是天主的使者，執行天主委派的工作。

**在**那敬畏上主的人四周，有上主的天使紮營護守。」（詠34:8）

「**他**必為你委派自己的天使，在你行走的每條道路上保護你。他們把你托在自己的手掌，不使你的腳在石頭上碰傷」（詠91:11-12）



你們小心，不要輕視這些小子中的一個，因為我告訴你們：他們的天使在天上，常見我在天之父的面。」  
(瑪18:10)



求護守天使。

我的護守天使，天主既使你照顧我，求你常保護我，指引我、管理我。亞孟。





10月07日- (紀念)

## 玫瑰聖母

**玫瑰經** 是以聖母的目光來默觀基督聖容的一種方式。

**為**此，這是一個完全與梵二大公會議，和我在《新千年的開始》牧函 (Apostolic Letter Novo Millennio ineunte) 中所提出的方向：

「**教**會應在新千年的開始時，在默觀基督的聖容中划向深處。」一致的祈禱。

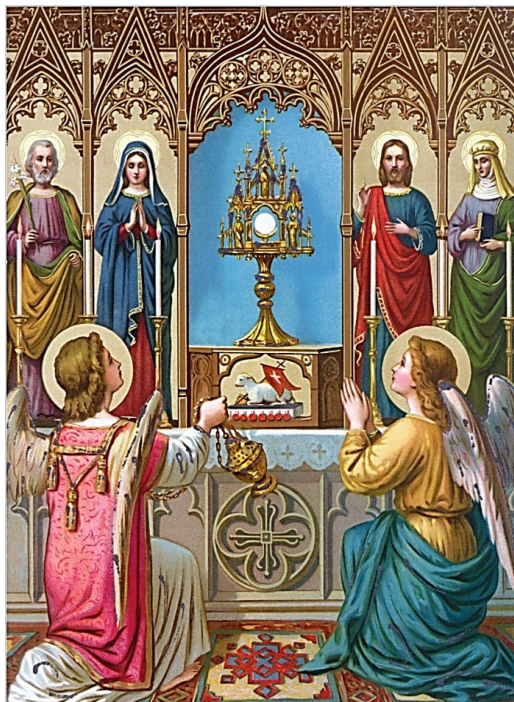
**因**為，玫瑰經已為我們勾勒出了整部福音的核心。(聖教宗若望保祿二世)



## 堂區報告

**10月03日**星期六的明供聖體  
將會由**青年會**贊助

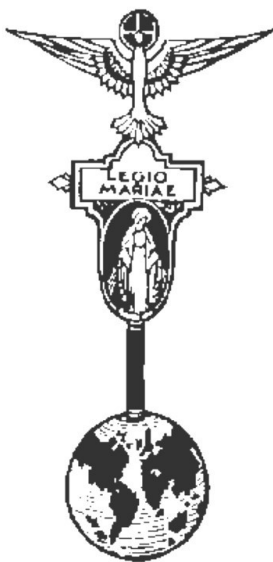
**青年會**成員 誠意邀請所有教友  
一起參與。





## 迎接「玄義玫瑰」聖母像到我家

「玄義玫瑰」聖母像自 2015 年夏天開始巡迴訪問教友家庭，教友可考慮預約或選擇對你有意義的日期，如特別紀念日子、求恩或謝恩等。【玄義玫瑰】聖母像在每個家庭停留的時間，以一星期為限（可以延長）；聖母敬禮可採用不同形式，例如祈禱、默想、閱讀聖言、與家人或親友一起誦唸玫瑰經、作信仰分享等。在聖母到臨家庭期間，每天能抽出部份時間敬禮聖母，並儘可能與家人一起祈禱，為家庭加增神益。有意恭請聖母像到臨的家庭，請致電堂區辦事處或聖母軍工作團員。



## 永援聖母堂-聖母軍支團

永援聖母堂之聖母軍於2002年成立，命名為「聖母無玷聖心支團」(Immaculate Heart of Mary Praesidium)，是卡城二十多個聖母軍支團之一。主要工作是探訪、送聖體給教友、協助護老院的彌撒及帶領玫瑰經、每天誦念玫瑰經及聖母軍經文等。開會時間為每星期六早上九時四十五分。亦可作為輔助會員，只需每天誦念玫瑰經及聖母軍經文便可，是支持活動團員的工作。

索取更詳盡資料，請聯絡堂區辦事處或Email：  
Emilychan1122@gmail.com

### 平日彌撒暫停

因阮神父參與司鐸進修，10月6日(星期二)至8日(星期四)之早上九時彌撒暫停。

### 10月8日堂區通訊暫停發布一週

### Weekday Mass suspension

Fr. Nguyen will attend Clergy Study, so 9 am Masses on October 6 (Tuesday) to October 8 (Thursday) will be suspended.

**On October 8, The bulletin will be suspended a week.**



### 天主教教育週將於10月17日至23日舉行

天主教教育主日於10月18日慶祝。今年的主題「聖神的力量」取自《羅馬書》15:13，呼召我們成為充滿希望、喜樂與信德的人。



我們慶祝天主教教育主日。當我們默想「聖神的力量」時，我們為學生、家庭、教育工作者和堂區團體獻上感恩，因為他們讓天主教教育成為我們信仰鮮活的見證。今天的第二次奉獻將支持卡加利天主教教育基金會，為120所卡加利天主教學校中超過64,000名學生提供更豐富的學習機會。卡加利教區將提供最高250,000加元的配捐資金，因此您的捐款能夠產生更大的影響。請慷慨支持今天的第二次奉獻，幫助鞏固天主教教育，使今天的學生和未來世代都能受益。

請慷慨支持今天的第二次奉獻，或線上捐款：

[bit.ly/2026CCEFCES](https://bit.ly/2026CCEFCES)



## 幼兒歡聚賀中秋 傳承文化樂滿堂

永援聖母堂幼兒中心於9月25日慶祝中秋節。孩子們觀看中秋節短片、分享月餅和時令水果、齊唱傳統中秋歌曲，並開心地提著燈籠遊玩，透過親身體驗認識中華文化，共度溫馨歡樂的節日。

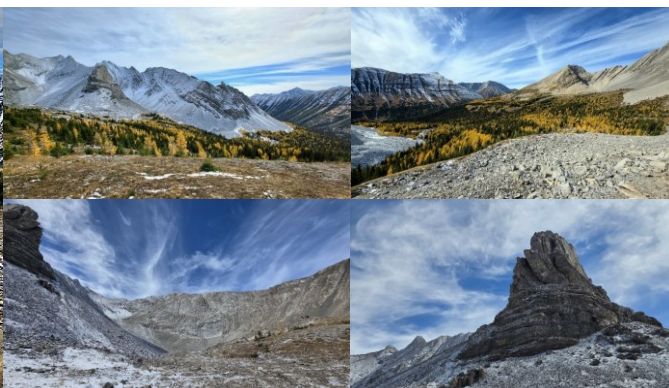


## 9月松栢之星

9月25日，松柏軒舉行「9月之星」生日會，阮神父到場祝賀。適逢中秋佳節，教友們一同慶祝，共度溫馨歡樂時光。

## Senior Centre Sept Star

The Senior Center celebrated its September Birthday Party on September 25, with Fr. Joseph joining. As it was also the Mid-Autumn Festival, the community joyfully came together to celebrate both occasions.



### 攜手同心攀高峰 童軍精神耀長空

永援聖母堂公教童軍300旅於9月27日前往 Arethusa Cirque 遠足。童軍們在秋高氣爽的天氣下，穿越金黃燦爛的落葉松林，攀登山徑，欣賞壯麗的山巒景色。透過這次旅程，他們不但鍛鍊了體能與毅力，更發揮了團隊合作精神，共同留下美好而難忘的回憶。



### 牧民議會雙月會

堂區牧民議會於9月27日在上禮堂召開雙月會議，各幹事及善會代表踴躍出席，就堂區事務及未來牧民、福傳活動深入交流與討論，攜手促進堂區共融，為傳揚福音而努力。

### The Parish Pastoral Council Bimonthly Meeting

The Parish Pastoral Council held its bimonthly meeting at Upper Hal on September 27. Council members

and representatives of parish groups discussed parish affairs and future pastoral and evangelization activities, working together to strengthen parish unity and share the Gospel message.

目前急需進行的維修項目包括：約需 \$300,000，用於以下重要工程：  
• 停車場重新鋪設瀝青及劃線 • 改善停車場安全照明 • 維修／更換損壞的圍欄 • 教堂暖氣系統的重要維修及保養

您可以如何支持：「每日一元」挑戰  
只需由2026年6月起至 2027 年底，  
每天預留 \$1，您便可為這項募捐計劃奉獻約 \$500。您的慷慨支持，將有助 OLPH 繼續成為一個安全、溫馨及充滿活力的信仰大家庭，服務現今及未來的世代。

感謝大家一直以來的支持與祈禱。



你被呼召 你很重要



一項配合教區  
更新的募捐活動

您對本教區維修保養  
基金的捐獻  
將獲得教區提供的  
等額配對捐贈

2026教區公益金金額為 **:\$27,502.00**

教區公益金

到 9月27日收到了: **\$20,645.00**

倍增希望募捐活動

2025-2027金額為: **\$154,429.00**

倍增希望募捐



到 9月27日收到了: **\$71,240.98**





**Last Sunday donations : \$5,387**



## THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



### 亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可  
亞省最大的祖裔語言學校  
華文教育示範學校  
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校  
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
  - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
  - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
  - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm  
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



中天地產

李子豪 | 新房定制 二手房買賣  
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938  
贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



**馮栢明**

**PETE FUNG CIP, FCIP, CRM**  
**Team Lead / Insurance Broker**

Direct / 手機 (403) 850 - 2883  
Email : [pete.fung@insureline.com](mailto:pete.fung@insureline.com)  
Website: [www.clearcutinsurance.ca](http://www.clearcutinsurance.ca)

**卡誠保險**

**Insureline**

**CLEARCUT**



Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2  
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

**保險專才為你服務**



**formula**  
**AUTO SERVICES LTD**  
**方程式**  
**汽車服務有限公司**

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

**Ken Chhan**

Tel: 403-291-0801  
手機: 403-650-6502  
[A] : 4623 -12St N.E  
[Formula.evelyn@gmail.com](mailto:Formula.evelyn@gmail.com)

**Jewels By Lisa**

- ❖ Custom Design  
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal  
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair  
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室  
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary  
電話 403 277 8018

週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM

**后航建材五金**

**FORTUNE BUILDING SUPPLY**

#421 4615 112 AVE SE CALGARY AB T2C 5J3

Office: 587-577-6908

本店主營水暖,電的配件及其他產品

- ❖ 冰箱,洗衣機各種軟管
- ❖ 進水管各種配件及出水管BS,PVC各種配件
- ❖ Deck螺絲和Drywall螺絲
- ❖ 電盒,開關,插座等
- ❖ LED燈,各種型號的油漆滾筒及油漆工具  
另:承接各種大小工程
- ❖ 室內裝修翻新地板鋪裝,牆面粉刷,廚房衛生間改造,門窗更換
- ❖ 水電改裝:水管,電線等線路改造升級,確保安全使用  
雜工維修與維護
- ❖ 牆面修補,局部地板更換,滿足需求
- ❖ 各類安裝燈具,廚衛設備安裝更換(如水龙头,馬桶等)

服務優勢:全程跟進,任何問題迅速解決,瑣碎活輕鬆搞

联系我们: 647-980-7698 (英語,普通話) HONG  
587-999-0819 (普通話) John



**Olive  
Medical  
Clinic**

**Dr. John Poon**

**潘振鵬醫生**



Address:  
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:  
電話: 403 - 276 - 8866

**LS** **Chartered Professional  
Accountant**  
**梁思樂會計事務所**

**Shirly Leung CPA, CGA**

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W  
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403- 287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



**真善美旅行社**

**GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD**

**SPECIALIZING IN CRUISES**

國際遊輪協會特許高級遊輪  
專業顧問

**ECC, MCC, ACC**

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com  
地址: 1133, 21 Avenue NW, Calgary, AB  
T2M 1L1



**Patrick Yan**

*Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.*

**慧妍髮型屋**

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E  
Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士  
北上直達7 Ave NE 落車)



**Registry Express**

**Our Services Include:**

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service )
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration& Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

**North Hill Centre Mall**  
Tel: 403-282-3820 #1841, 1632-14 Avenue N.W



**福之源裝修及維修服務**

承接各種大小工程, 提供免費上門評估, 價格合理, 優質高效  
Free Estimates, Better prices, High quality and efficiency

室內: 牆面修補、油漆粉刷、地板安裝、門窗維修及鎖具更換。  
室外: 混凝土工程及各種破損修復; Deck, Fence維護及修理。

**(403)632-7888(國語) 微信號: happylandcanada**  
**(403)632-7999(ENG) E-mail: wdgc999@gmail.com**



Explore. Discover. Grow.

# MONTESSORI

Nurturing independence,  
confidence and  
a love of learning.



## PRACTICAL LIFE

Building independence  
through everyday  
activities.



## SENSORIAL

Refining the senses  
and developing  
discrimination.



## LANGUAGE

Nurturing communication  
and a love for  
words and stories.

123

## MATH

Understanding numbers,  
patterns and logical  
thinking.



## CULTURAL & SCIENCE

Exploring the world  
and developing  
curiosity.



## JULY-AUG SUMMER PROGRAM

Theme-based learning,  
outdoor fun, water play &  
creative exploration!

### WATER PLAY



Splash, explore  
and cool off!

### OUTDOOR FUN



Discover, explore  
and connect  
with nature!

### CREATIVE EXPLORATION



Create, imagine  
and express!

### ADVENTURES & DISCOVERY



Learn, discover  
and thrive!



Montessori  
Inspired  
Child-led learning  
for every child.



Loving &  
Qualified  
Educators  
Caring guidance  
every step  
of the way.



Outdoor  
Exploration  
Fresh air, movement  
and nature for  
healthy bodies  
and happy minds.



Building  
Confidence  
Independence,  
kindness and  
self-esteem.



625 4 Ave NE  
T2E 0J9  
5875774180  
www.olphmc.org  
admin@olphmc.org

- Safe & Nurturing Environment
- Engaging Montessori Education
- Academic Excellence
- Strong Community

Come play,  
learn and  
grow with us!

ENROLL TODAY!

The World Sounds Better From Here!  
聆聽，更美好的世界!



Now Operating

Two Convenient Locations in Calgary  
診所地址

📍 Unit E, 2705 Centre St NW, Calgary

📍 Oasis Medical Clinic:  
#405, 9650 Harvest Hills Blvd NE, Calgary

Hearing Tests 聽力測試 | Hearing Aids 助聽器 |  
Tinnitus Treatment 耳鳴治療 | Government Subsidies 政府資助

Call Ph/whatsapp 請致電查詢 (403) 680-2323  
or visit 或請瀏覽網站 [hearingart.ca](http://hearingart.ca) to learn more



Registered Hearing Aid  
Practitioner (RHAP),  
Margaret Tsang (曾懿愛)

26 years of professional  
experience

Fluent in English & Chinese



Better Hearing is a work of Art





**McInnis & Holloway**  
Funeral Homes

**PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY**

Chapel of the Bells  
2720 Centre Street North  
Crowfoot  
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial  
5008 Elbow Drive S.W.  
Deerfoot South  
12281 40 Street S.E.

Fish Creek  
14441 Bannister Road S.E.  
Heritage  
1708 16 Avenue N.W.

Eastside Memorial  
5388 Memorial Drive N.E.  
Calgary Crematorium  
3219 4 Street N.W.

**403-243-8200**  
**info@mhfh.com**



**LEYDEN'S FUNERAL HOME**

**CALGARY CHAPEL**

**Funeral Home Cremation  
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW  
[www.leydens.com](http://www.leydens.com)

*Over 75 Years of Service  
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

**禮頓殯儀館**

**查詢及預約**

**伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975**



**EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES**

*Commemorative Services*

*Serving the Catholic Community of Calgary  
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

**EVAN J. STRONG 艾凡先生**

**President and Catholic Funeral Director**

403- 265 -1199 (24 hours) Email : [info @ evanstrong.com](mailto:info@evanstrong.com)

**服務殯儀**

**經驗老練**

**豐儉由人**

**保證滿意**



**Mountain View Memorial Gardens**

**山景墓園 • 山景殯儀館**

**提供殯儀、墓地、墓碑服務**

**查詢及預約**

**伍太 Joana Ng 403 818 -9975**